

# Always there to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

AZP6/12

Question?  
Contact  
Philips



User manual	1	Εγχειρίδιο χρήσης	59
Příručka pro uživatele	15	Manual del usuario	75
Brugervejledning	29	Käyttöopas	91
Benutzerhandbuch	43	Mode d'emploi	105

# PHILIPS

# Inhaltsangabe

<b>1 Wichtig</b>	44	<b>8 Weitere Funktionen</b>	55
Sicherheit	44	Karaoke	55
Hinweis	45	Kopfhörer	55
		Wiedergabe von einem externen Gerät	55
<b>2 Ihr tragbares Lautsprechersystem</b>	47	<b>9 Produktinformationen</b>	56
Einführung	47	Technische Daten	56
Lieferumfang	47	Wartung	57
Geräteübersicht	48		
<b>3 Erste Schritte</b>	50	<b>10 Fehlerbehebung</b>	57
Anschließen an die Stromversorgung	50		
Laden des integrierten Akkus	50		
Einschalten	50		
<b>4 Wiedergabe</b>	51		
Wiedergeben von CDs	51		
Wiedergabe von USB-Geräten	51		
Steuern der Wiedergabe	52		
Auswählen des Wiederholungs- oder Shufflemodus.	52		
Anzeigen von Wiedergabeinformationen	52		
Programmieren von Titeln	52		
<b>5 Kassettenwiedergabe</b>	53		
<b>6 Wiedergeben von iPod/iPhone</b>	53		
Kompatible iPod/iPhone-Modelle	53		
Einsetzen des iPods/iPhones	53		
Wiedergabe vom iPod/iPhone	54		
Aufladen des iPods/iPhones	54		
Entnehmen des iPods/iPhones	54		
<b>7 Anpassen von Toneinstellungen</b>	55		
Einstellen der Lautstärke	55		
Bass verstärken	55		
Auswählen eines vordefinierten Sound-Effekts	55		

# 1 Wichtig

## Sicherheit

- ① Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen.
- ② Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- ③ Beachten Sie alle Warnhinweise.
- ④ Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Dieses Produkt ist nicht wasserdicht.
- ⑤ Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- ⑥ Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Stellen Sie das Gerät gemäß den Vorschriften des Herstellers auf.
- ⑦ Schützen Sie das Netzkabel, damit niemand auf das Kabel tritt oder es geknickt wird. Insbesondere darf dies nicht an den Steckern, an den Steckdosen oder an der Stelle geschehen, an der die Kabel das Gerät verlassen.
- ⑧ Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- ⑨ Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene oder im Lieferumfang enthaltene Wagen, Ständer, Stative, Montagehalterungen oder Tische. Verschieben Sie einen Wagen vorsichtig, um Verletzungen durch Umfallen des Geräts und/oder des Wagens zu vermeiden.
- ⑩ Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtverwendung des Produkts den Netzstecker.
- ⑪ Lassen Sie sämtliche Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Reparaturen sind notwendig, wenn das Produkt beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker



beschädigt wurden, Gegenstände in das Produkt gefallen sind, Flüssigkeit über das Produkt geschüttet wurde, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.

- ⑫ Batterien (Akkus bzw. integrierte Akkus) sollten nicht starker Wärme durch Sonnenlicht, Feuer etc. ausgesetzt werden.
- ⑬ Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku nicht ordnungsgemäß eingesetzt ist.
- ⑭ Es dürfen keine Flüssigkeiten an das Produkt gelangen.
- ⑮ Auf das Produkt dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).
- ⑯ Halten Sie das Gerät fern von direkter Sonneneinstrahlung, offenen Feuerquellen oder anderen Wärmequellen.
- ⑰ Setzen Sie sich nicht auf das Produkt.
- ⑱ Entfernen Sie den iPod/das iPhone/ das iPad, wenn Sie das Produkt transportieren.
- ⑲ Wenn der Netzstecker (MAINS) bzw. Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.



### Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.
- Fetten Sie niemals Teile dieses Geräts ein.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
- Blicken Sie niemals in den Laserstrahl im Inneren des Produkts.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich ist, sodass Sie das Produkt schnell von der Stromversorgung trennen können.



### Achtung

- Die Verwendung von Steuerelementen, Einstellungen oder Vorgehensweisen, die von dieser Darstellung abweichen, können zu gefährlichen Strahlenbelastungen oder anderen Sicherheitsrisiken führen.

## Gehörschutz



### Warnung

- Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie Audioinhalte nicht bei hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum.

### Wählen Sie eine moderate Lautstärke.

- Das Verwenden von Ohrhörern bei hoher Lautstärke kann Ihrem Gehör schaden. Dieses Produkt kann Töne in einem Dezibelbereich wiedergeben, der bei einem gesunden Menschen bereits nach weniger als einer Minute zum Gehörverlust führen kann. Der höhere Dezibelbereich ist für Personen gedacht, die bereits unter einer Beeinträchtigung ihres Hörvermögens leiden.
- Die Lautstärke kann täuschen. Die als "angenehm" empfundene Lautstärke erhöht sich mit der Zeit. Deswegen kann es vorkommen, dass nach längerem Zuhören als "normal" empfunden wird, was in Wirklichkeit sehr laut und für Ihr Gehör schädlich ist. Um diesen Effekt zu vermeiden, sollten Sie die Lautstärke vor der Eingewöhnung auf einen sicheren Lautstärkepegel einstellen und diese Einstellung nicht mehr verändern.

### So finden Sie Ihren sicheren Lautstärkepegel:

- Stellen Sie den Lautstärkereglern auf eine geringe Lautstärke.
- Erhöhen Sie langsam die Lautstärke, bis der Ton klar und deutlich zu hören ist.

### Hören Sie nur eine angemessene Zeit:

- Bei sehr intensiver Nutzung kann auch eine "sichere" Lautstärke zu Gehörschäden führen.
- Verwenden Sie deshalb Ihre Geräte in vernünftiger Weise, und pausieren Sie in angemessenen Zeitabständen.

## Beachten Sie bei der Verwendung von Ohrhörern folgende Richtlinien.

- Hören Sie nur bei angemessener Lautstärke und nur eine angemessene Zeit lang.
- Achten Sie darauf, dass Sie den Lautstärkepegel auch nach der Eingewöhnungsphase unverändert lassen.
- Stellen Sie die Lautstärke nur so hoch ein, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.
- In potenziell gefährlichen Situationen sollten Sie sehr vorsichtig sein oder die Verwendung kurzzeitig unterbrechen. Verwenden Sie die Ohrhörern nicht, während Sie ein motorisiertes Fahrzeug führen, Fahrrad oder Skateboard fahren usw. Dies könnte für den Straßenverkehr gefährlich sein und ist in vielen Ländern verboten.

## Hinweis

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Philips Consumer Lifestyle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

## Prüfzeichen



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.

Dieses Gerät ist mit diesem Etikett versehen:



## Umweltschutz



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte.

Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.



Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

Lassen Sie den eingebauten Akku nur von einem Fachmann entfernen.

### Umweltinformationen

Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Styropor (Polsterung) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

---

## Markenhinweis



Die Angaben "Made for iPod", und "Made for iPhone" bedeuten, dass ein elektronisches Zubehörteil speziell für die Verwendung mit einem iPod oder iPhone entwickelt wurde. Zudem wurde vom Hersteller bestätigt, dass dieses Zubehörteil den Leistungsstandards von Apple entspricht. Apple ist für dieses Gerät oder die Einhaltung von Sicherheits- und sonstigen Richtlinien nicht verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass der Gebrauch von diesem Zubehörteil mit iPod oder iPhone die Übertragungsleistung beeinflussen könnte. iPod und iPhone sind eingetragene Marken von Apple Inc. in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.

---

## Copyright

Für Aufnahme und Wiedergabe ist ggf. eine Genehmigung notwendig. Weitere Informationen finden Sie im Copyright Act 1956 und in den Performer's Protection Acts 1958 bis 1972.



Das unbefugte Kopieren von kopiergeschütztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.

### Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Geräterückseite.

# 2 Ihr tragbares Lautsprechersystem

---

## Einführung

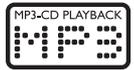
Mit diesem Produkt können Sie Audioinhalte von folgenden Quellen genießen:

- Kassetten
- CD oder MP3-Discs
- iPod/iPhone
- Anderen externen Geräten

Sie können die Tonausgabe folgendermaßen verbessern:

- Dynamic Bass Boost (DBB)
- Digital Sound Control (DSC)

Das Gerät unterstützt diese Medienformate:



---

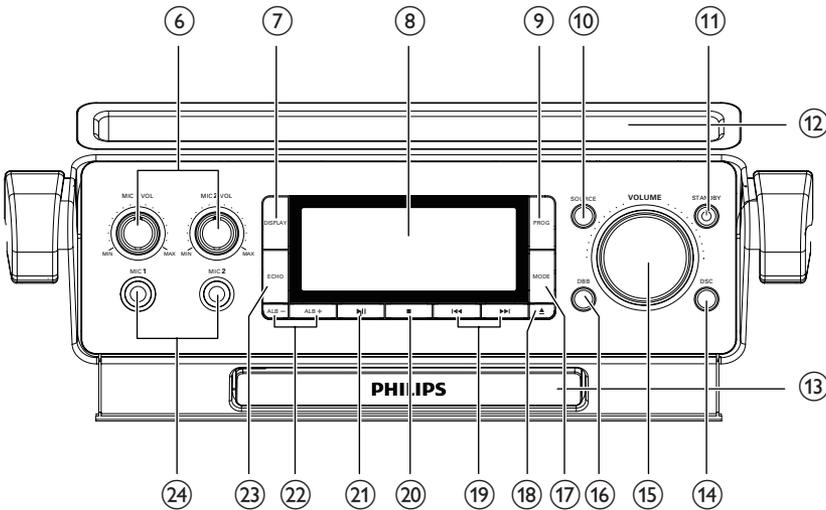
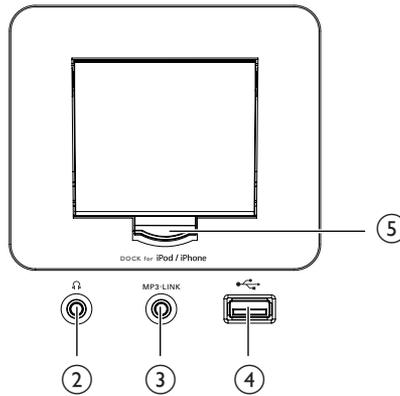
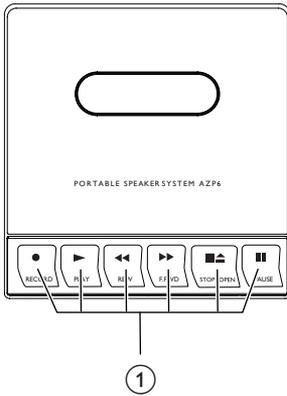
## Lieferumfang

Prüfen Sie zunächst, ob die folgenden Teile im Lieferumfang enthalten sind:

- Tragbares Lautsprechersystem
- Netzkabel
- Kabelgebundenes Mikrofon
- Betriebsanleitung
- Kurzanleitung

# Geräteübersicht

## Draufsicht und Vorderansicht



### ① Bedienelemente für die Kassettenwiedergabe

- ● : Starten der Kassettenaufnahme.
- ► : Starten der Kassettenwiedergabe.
- ◀◀ / ▶▶ : Schneller Vorlauf/Rücklauf der Kassette.

- ■ ▲ : Anhalten der Kassettenwiedergabe/-aufnahme. Öffnen des Kassettenfachs.
- ■■ : Unterbrechen der Kassettenwiedergabe/-aufnahme.

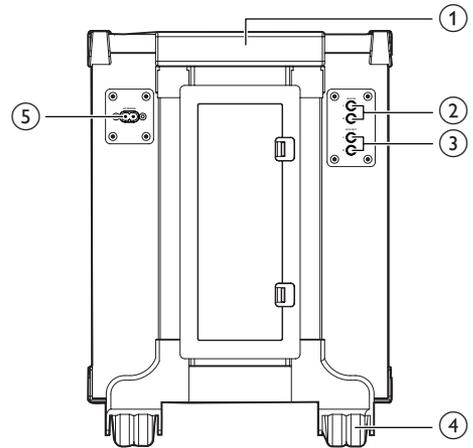
### ② Kopfhörerbuchse

- Kopfhörerbuchse

- ③ **MP3 LINK**
  - Anschluss (3,5 mm) für ein externes Audiogerät
- ④ 
  - USB-Port
- ⑤ **Dock für iPod/iPhone**
- ⑥ **MIC 1/2 Lautstärkeregler**
- ⑦ **DISPLAY**
  - Einstellen der Anzeigeeinformationen.
- ⑧ **LCD-Bildschirm**
  - Anzeigen des aktuellen Status
- ⑨ **PROG**
  - Programmieren von Titeln im DISC-/USB-Modus.
- ⑩ **SOURCE**
  - Auswählen einer Quelle: DISC, USB, DOCK (für iPod/iPhone), TAPE, MP3-LINK, AUX.
- ⑪  **STANDBY**
  - Einschalten des Geräts oder Umschalten in den Standby-Modus
- ⑫ **Steckplatz für iPad**
- ⑬ **Disc-Fach-Abdeckung**
- ⑭ **DSC**
  - Auswählen einer voreingestellten Sundeinstellung
- ⑮ **VOLUME**
  - Drehen, um die Lautstärke einzustellen
- ⑯ **DBB**
  - Ein-/Ausschalten des Dynamic Bass Boost (DBB)
- ⑰ **MODE**
  - Einstellen des Wiederholungs- bzw. Zufallswiedergabemodus
- ⑱ 
  - Auswerfen aus dem Disc-Fach.
- ⑲ 
  - Drücken, um zum vorherigen/nächsten Titel zu springen.
  - Gedrückt halten, um innerhalb des aktuellen Titels zurück-/vorzuspulen.

- ⑳ 
  - Anhalten der CD-/USB-Wiedergabe.
  - Löschen eines Programms
- ㉑ 
  - Starten oder Unterbrechen der CD-/USB-/iPod-/iPhone-Wiedergabe.
- ㉒ **ALB-/ALB+**
  - Springen zum vorherigen/nächsten Album
- ㉓ **ECHO**
  - Anpassen des Echo-Sound-Effekts.
- ㉔ **MIC 1/2-Anschlüsse**

## Rückansicht



- ① **Transportgriff**
- ② **AUX IN-Anschlüsse**
- ③ **AUX OUT-Anschlüsse**
- ④ **Laufрад**
- ⑤ **AC MAINS**
  - Steckdose

# 3 Erste Schritte

## ! Achtung

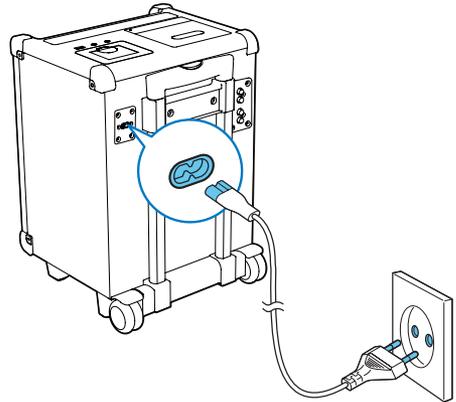
- Die Verwendung von Steuerelementen, Einstellungen oder Vorgehensweisen, die von dieser Darstellung abweichen, können zu gefährlichen Strahlenbelastungen oder anderen Sicherheitsrisiken führen.

Folgen Sie den Anweisungen in diesem Kapitel immer nacheinander.

Wenn Sie mit Philips Kontakt aufnehmen, werden Sie nach der Modell- und Seriennummer Ihres Geräts gefragt. Sie finden die Modell- und Seriennummer auf der Rückseite des Geräts. Notieren Sie die Nummern:

Modell-Nr: \_\_\_\_\_

Serien-Nr: \_\_\_\_\_



## \* Tipp

- Wenn Sie den integrierten Akku als Stromversorgung verwenden möchten, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

## Anschließen an die Stromversorgung

### ! Achtung

- Möglicher Produktschaden! Prüfen Sie, ob die Stromspannung mit dem aufgedruckten Wert auf der Rückseite des Hauptgeräts übereinstimmt.

### ≡ Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Hauptgeräts.

- 1 Verbinden Sie das Netzkabel mit der **AC MAINS**-Buchse auf der Rückseite des Hauptgeräts.
- 2 Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.

## Laden des integrierten Akkus

Dank des integrierten Li-ion-Akkus kann dieses tragbare Lautsprechersystem ohne Netzspannung betrieben werden.

So laden Sie den integrierten Li-ion-Akku auf:

- Verbinden Sie das Hauptgerät mit der Netzspannung.
  - ↳ Das Hauptgerät wird automatisch aufgeladen.

## Einschalten

Drücken Sie die Taste .

- ↳ Das Gerät wechselt zu der zuletzt gewählten Quelle.

---

## Wechseln von Modi

### Automatisches Wechseln der Modi:

- Nach 15 Minuten Inaktivität schaltet sich das Gerät automatisch in den Standby-Modus.

### Manuelles Wechseln der Modi:

- Drücken Sie **⏻** **STANDBY**, um das Gerät in den Betriebsmodus oder den Standby-Modus zu schalten.

# 4 Wiedergabe

---

## Wiedergeben von CDs

- 1 Drücken Sie wiederholt **SOURCE**, um DISC als Quelle auszuwählen.
- 2 Drücken Sie **▲**, um die Abdeckung des Disc-Fachs zu öffnen.
- 3 Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben ein.
- 4 Schließen Sie die Abdeckung des Disc-Fachs.
- 5 Drücken Sie die Taste **▶||**, um die Wiedergabe zu starten.

---

## Wiedergabe von USB-Geräten

### Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass das USB-Gerät Audiodateien in einem unterstützten Format enthält.

- 1 Verbinden Sie das USB-Gerät mit dem **🔌**-Anschluss.
- 2 Drücken Sie wiederholt **SOURCE**, um USB als Quelle auszuwählen.
- 3 Drücken Sie **ALB-/ALB+**, um einen Ordner auszuwählen.
- 4 Drücken Sie **◀◀ / ▶▶**, um eine Datei auszuwählen.
- 5 Drücken Sie die Taste **▶||**, um die Wiedergabe zu starten.
  - Drücken Sie die Taste **■**, um die Wiedergabe anzuhalten.
  - Um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen, drücken Sie die Taste **▶||**.

---

## Steuern der Wiedergabe

Folgen Sie während der Wiedergabe den Anweisungen unten, um die Wiedergabe zu steuern.

Tasten	Funktionen
▶	Anhalten oder Fortsetzen der Wiedergabe
■	Stoppen der Wiedergabe
◀◀/▶▶	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken, um zum vorherigen/nächsten Titel zu springen.</li><li>• Gedrückt halten, um innerhalb eines Titels zu suchen</li></ul>



### Hinweis

- Um eine kurze Stummschaltung zu vermeiden, geben Sie die CD nicht wieder, während Sie das Produkt transportieren.

---

## Auswählen des Wiederholungs- oder Shufflemodus.

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt **MODE**, um eine Wiederholungs- oder Shuffleoption auszuwählen.
  - : Der aktuelle Titel wird wiederholt wiedergegeben.
  - **ALB**: Das aktuelle Album wird wiederholt wiedergegeben.
  - **ALL** : Alle Titel werden wiederholt wiedergegeben.
  - : Alle Titel werden in zufälliger Abfolge wiedergegeben.
- 2 Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie wiederholt **MODE**, bis keine Wiederholungs-/Zufallswiedergabeoption mehr angezeigt wird.

- Sie können auch drücken, um die Wiedergabewiederholung/Zufallswiedergabe abzubrechen.



### Tipp

- Die Zufallswiedergabe ist nicht verfügbar, wenn programmierte Titel wiedergegeben werden.

---

## Anzeigen von Wiedergabeinformationen

Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt die Taste **DISPLAY**, um andere Wiedergabeinformationen auszuwählen.

---

## Programmieren von Titeln

Sie können bis zu 20 Titel programmieren.

- 1 Drücken Sie zum Aktivieren des Programmiermodus auf **PROG**, während sich das Gerät im DISC/USB-Modus und in der Stopp-Position befindet.  
↳ **[PROG]** (Programm) beginnt zu blinken.
- 2 Drücken Sie bei MP3/WMA-Titeln **ALB-/ALB+**, um ein Album auszuwählen.
- 3 Drücken Sie **◀◀/▶▶**, um eine Titelnummer auszuwählen. Drücken Sie anschließend **PROG**, um die Auswahl zu bestätigen.
- 4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um weitere Titel zu programmieren.
- 5 Drücken Sie die Taste **▶||**, um die programmierten Titel wiederzugeben.  
↳ Während der Wiedergabe wird **[PROG]** (Programm) angezeigt.
  - Um ein Programm zu löschen, drücken Sie in der Stopp-Position die Taste .

## 5 Kassettenwiedergabe



### Hinweis

- Wenn eine Kassette wiedergegeben wird oder auf die Kassette aufgenommen wird, kann die Soundquelle nicht geändert werden.

- 1 Drücken Sie zur Auswahl der Kassettenquelle die Taste **SOURCE**.
- 2 Öffnen Sie die Abdeckung der Kassettenasten.
- 3 Drücken Sie die Taste **■▲**, um das Kassettenfach zu öffnen.
- 4 Legen Sie die Kassette mit der geöffneten Seite nach oben und der vollen Spule nach links ein.
- 5 Drücken Sie die Taste **▶**, um die Wiedergabe zu starten.
  - Um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen, drücken Sie die Taste **||**.
  - Drücken Sie zum Zurückspulen oder schnellen Vorspulen die Taste **◀◀/▶▶**.
  - Drücken Sie die Taste **●**, um die Aufnahme zu starten.
  - Drücken Sie die Taste **■▲**, um die Wiedergabe anzuhalten.

## 6 Wiedergeben von iPod/iPhone

Dieses System ist mit einem iPod-/iPhone-Dock ausgestattet. Sie können Audioinhalte vom Dock-System mit den leistungsstarken Lautsprechern genießen.



### Warnung

- Geben Sie keine Inhalte über iPod/iPhone wieder; wenn Sie das Gerät transportieren, um Beschädigungen zu vermeiden.

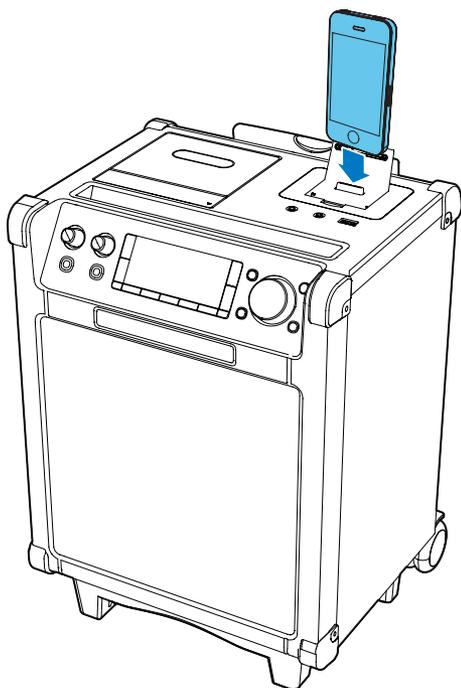
### Kompatible iPod/iPhone-Modelle

Dieses tragbare Lautsprechersystem unterstützt die folgenden iPod-/iPhone-Modelle:

- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (1., 2., 3. und 4. Generation)
- iPod nano (1., 2., 3., 4., 5. und 6. Generation)

### Einsetzen des iPods/iPhones

- 1 Drücken Sie die Sperrtaste, um den Deckel des Docks zu öffnen.
- 2 Stellen Sie Ihren iPod oder Ihr iPhone auf den Dock.



---

## Aufladen des iPods/iPhones

### Hinweis

- Bevor Sie einen iPod/ein iPhone aufladen, vergewissern Sie sich, dass dieses tragbare Lautsprechersystem über die Netzspannung betrieben wird.

Wenn der iPod/das iPhone gedockt ist und erkannt wurde, wird der iPod/das iPhone automatisch aufgeladen.

---

## Entnehmen des iPods/iPhones

- 1 Entfernen Sie den iPod oder das iPhone vom Dock.
- 2 Klappen Sie den Deckel herunter; um den Dock zu verbergen.

---

## Wiedergabe vom iPod/iPhone

- 1 Drücken Sie wiederholt die Taste **SOURCE**, um **DOCK** als Quelle auszuwählen.
- 2 Geben Sie den ausgewählten Titel auf Ihrem angeschlossenen iPod/iPhone wieder:
  - Um die Wiedergabe anzuhalten bzw. fortzusetzen, drücken Sie die Taste **▶||**.
  - Um zum vorherigen/nächsten Titel zu springen, drücken Sie **◀◀ / ▶▶**.

## 7 Anpassen von Toneinstellungen

### Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie während der Wiedergabe den **VOLUME**-Regler im Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen/verringern.



Tipp

- Sie können die Lautstärke wie folgt anpassen: **VOL 01** bis **VOL 3**, **VOL MIN** und **VOL MAX**.

### Bass verstärken

Drücken Sie während der Wiedergabe **DBB**, um den Dynamic Bass Boost ein- oder auszuschalten.

- ↳ Wenn DBB aktiviert ist, wird **DBB** angezeigt.

### Auswählen eines vordefinierten Sound-Effekts

Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt **DSC**, um einen Soundeffekt auszuwählen:

- [POP] (Pop)
- [JAZZ] (Jazz)
- [CLASSIC] (Klassik)
- [ROCK] (Rock)

## 8 Weitere Funktionen

### Karaoke

Sie können ein Mikrofon anschließen und mit einer Musikquelle mitsingen.

- 1 Stellen Sie die Mikrofonlautstärke auf das Minimum ein.
- 2 Schließen Sie ein Mikrofon an die Buchse **MIC 1/2** der Haupteinheit ein.
- 3 Drücken Sie wiederholt **SOURCE**, um eine Quelle auszuwählen und die Wiedergabe zu starten.
- 4 Singen Sie in das Mikrofon.
  - Drehen Sie den **VOLUME**-Regler, um die Lautstärke der Quelle anzupassen.
  - Um die Lautstärke des Mikrofons einzustellen, drehen Sie die **MIC 1/2**-Lautstärkereglern.
  - Um die Echoregulierung einzustellen, drücken Sie wiederholt **ECHO**.

### Kopfhörer

Schließen Sie den Kopfhörer (nicht im Lieferumfang enthalten) an den **HEADPHONE**-Anschluss des Geräts an, um den Ton über Kopfhörer zu hören.

### Wiedergabe von einem externen Gerät

Mit diesem tragbaren Lautsprechersystem können Sie Signale von externen Audiogeräten anhören.

Bei Audio-Playern mit Kopfhörerbuchsen

- 1 Drücken Sie wiederholt **SOURCE**, um **MP3-LINK** als Quelle auszuwählen.

- 2 Verbinden Sie das MP3 Link-Kabel mit:
  - der Buchse **MP3 LINK** (3,5 mm) des Geräts.
  - an die Kopfhörerbuchse an einem externen Gerät.
- 3 Starten Sie die Wiedergabe am Audiogerät.

### Tipp

- Sie können Ihr iPad in den Steckplatz für das iPad einfügen, wenn Sie Ihr iPad mit der **MP3 LINK**-Buchse verbinden.

### Bei Audio-Playern mit Audioausgangsbuchsen (rot/weiß)

- 1 Drücken Sie wiederholt die Taste **SOURCE**, um **AUX IN** als Quelle auszuwählen.
- 2 Schließen Sie die Audiokabel (weißer/roter Anschluss; nicht im Lieferumfang enthalten) an:
  - an die **AUX IN**-Buchsen auf der Rückseite des Hauptgeräts und
  - die **AUDIO OUT**-Buchsen am externen Gerät.
- 3 Starten Sie die Wiedergabe am Audiogerät.

## 9 Produktinformationen

### Hinweis

- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Technische Daten

### Allgemein

AC-Eingangsleistung	100 V bis 240 V~, 50/60 Hz
Integrierter Akku	14,6 V ==, 2,200 mAh
Betriebs-Stromverbrauch	40 W
Standby-Stromverbrauch	< 0,5 W
USB Direct	Version 2.0 FS
Abmessungen (B x H x T):	328,3 x 464 x 309 mm
Gewicht	8,6 kg

### Verstärker

Frequenzgang	60 Hz - 16000 Hz, ±3 dB
Signal/Rausch-Verhältnis	> 65 dBA
Aux-Eingang (MP3 Link)	0,5 V RMS 20 Kiloohm

### Disc

Lasertyp	Halbleiter
Disc-Durchmesser	12 cm, 8 cm
Unterstützte Discs	CD-DA, CD-R, CD-RW, WMA-CD, MP3-CD
Audio-DAC	24 Bit, 44,1 kHz
Klirrfaktor	< 1 %
Frequenzgang	60 Hz – 16 kHz

# 10 Fehlerbehebung

## Wartung

### Reinigen des Gehäuses

- Verwenden Sie ein weiches, mit einer milden Reinigungslösung leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Lösung, die Alkohol, Spirituosen, Ammoniak oder Scheuermittel enthält.

### Reinigen von Discs

- Ist eine Disc verschmutzt, reinigen Sie sie mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie die Disc von der Mitte nach außen hin ab.



- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, wie Benzol, Verdünner; im Handel erhältliche Reinigungsmittel oder für analoge Schallplatten entwickeltes Antistatikspray.

### Reinigen der Disc-Linse

- Nach längerem Gebrauch kann sich Schmutz oder Staub auf der optischen Linse ablagern. Um eine gute Wiedergabequalität zu gewährleisten, reinigen Sie die optische Linse mit Philips CD Lens Cleaner oder einem im Handel erhältlichen Linsenreiniger. Befolgen Sie die Anweisungen zu dem Reiniger.



### Warnung

- Stromschlaggefahr! Entfernen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Players.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie.

Wenn sich Probleme mit diesem Player ergeben, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie Serviceleistungen anfordern. Wenn Sie das Problem auf diese Weise nicht lösen können, registrieren Sie Ihren Player, und holen Sie sich Unterstützung unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Keine Stromversorgung

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel sicher angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose mit der allgemeinen Stromversorgung verbunden ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der integrierte Akku vollständig aufgeladen ist.

### Kein Ton

- Stellen Sie die Lautstärke ein.
- Vergewissern Sie sich, dass der gespielte Titel in einem kompatiblen Format vorliegt.

### Das Display funktioniert nicht ordnungsgemäß bzw. das Gerät reagiert nicht auf die Betätigung der Bedienelemente.

- 1 Ziehen Sie das Netzkabel vom Gerät ab.
- 2 Schließen Sie das Netzkabel nach einigen Sekunden wieder an.

### Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.

- Vergewissern Sie sich, dass die CD mit der bedruckten Seite nach oben eingelegt ist.
- Wischen Sie die Disc von der Mitte zum Rand hin mit einem Reinigungstuch aus Mikrofaser in geraden Bewegungen ab.
- Die CD ist möglicherweise fehlerhaft. Versuchen Sie, eine andere CD abzuspielen.

- Vergewissern Sie sich, dass es sich bei der CD um eine finalisierte CD/CD-R/CD-RW handelt.
- Vergewissern Sie sich, dass die Laserlinse sauber ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die CD nicht mit Technologien zum Urheberrecht geschützt ist.

#### **Es werden Titel übersprungen**

- Vergewissern Sie sich, dass die CD nicht beschädigt oder verschmutzt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Programm- bzw. Zufallswiedergabe-Modus deaktiviert ist.

#### **Schlechte Klangqualität der Kassette**

- Vergewissern Sie sich, dass die Köpfe im Kassettenfach sauber sind.
- Stellen Sie sicher, dass eine NORMALE Kassette (IECI) für die Aufnahme verwendet wird.

#### **Kassette lässt sich nicht bespielen**

- Vergewissern Sie sich, dass die Bandführung der Kassette nicht beschädigt ist.



Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

AZP6\_12\_UM\_Book 1\_V2.0

